



Demande de contribution pour exploitations agricoles individuelles

Version: 12.2014

Ne pas remplir SVP

No du projet.

P

ID ext. GS

Expert/Experte

Données personnelles du/de la requérant(e)

Nom: _____ Prénom: _____

Date de naissance: _____ Etat civil: _____

Données personnelles de la/du partenaire

Nom: _____ Prénom: _____

Date de naissance: _____ Etat civil: _____ Profession(s): _____

Domaine ou rue _____

NPA/Lieu: _____ Canton: _____

Contact téléphonique ☎: _____ ou ☎: _____

E-mail: _____

Nombre d'enfants: _____ Prénom(s), année(s) de naissance: _____

Nombre d'enfants vivant dans le même ménage: __ nombre d'enfants salariés : _____

Autres membres de la famille vivant dans la maison du/des requérant(s): _____

Informations sur l'exploitation

Altitude: _____ Zone: _____ (1-4, région d'estivage)

Superficie de l'exploitation en ha: Surface agricole utile SAU: _____ dont en fermage

Surface forestière: _____ dont en fermage

Surface totale de l'exploitation: _____ **dont en fermage**

Revenu: Exclusivement agricole Majoritairement agricole (plus de 50 %) Majoritairement des activités annexes

Type de production Production laitière Production de viande Autres _____

Unités de gros bétail UGB: _____

Unités de main d'œuvre standard UMOS: _____

Situation financière avant l'investissement planifié

Moyens propres en liquide CHF _____ (Date de référence : _____)

	Capital (CHF)	Intérêts (CHF)	Amortissement (CHF)
Crédit d'investissement/agricole			
Hypothèque/crédit bancaire			
Prêts privés			

Total			



En quoi consiste votre projet?

Le projet est: planifié en cours de réalisation réalisé

Comment envisagez-vous le financement de votre projet?

Investissements nécessaires CHF _____

Financement

Veuillez indiquer si les montants énumérés pour le financement sont garantis (G) ou pas encore garantis (N)

a) Moyens propres **G** **N**

- Propre argent liquide	CHF _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
- Propres prestations (travail)	CHF _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
- Propres prestations (matériel)	CHF _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	CHF _____

b) Capital étranger **G** **N**

- Crédit d'investissement/agricole	CHF _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
- Hypothèque/crédit bancaire	CHF _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
- Prêts privés	CHF _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
- _____	CHF _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	CHF _____

c) Contributions à-fonds-perdu de tiers **G** **N**

- Subventions	CHF _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
- _____	CHF _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	CHF _____

Montant ouvert (= demande à l'Aide Suisse aux Montagnards) CHF _____

Valeurs après les investissements planifiés

Valeur de rendement CHF _____

Limite des charges CHF _____

Pourquoi l'Aide Suisse au Montagnards devrait-elle soutenir votre projet?



Avez-vous déjà adressé/allez-vous adresser une demande à des organisations d'utilité publique autres que l'Aide Suisse aux Montagnards? non oui, les suivantes: _____

Afin d'éviter la multiplication des démarches et les travaux administratifs inutiles, il est généralement judicieux qu'une seule organisation d'utilité publique examine une demande de contribution. Par conséquent, l'Aide Suisse aux Montagnards se réserve le droit de se concerter avec les organisations susmentionnées et, le cas échéant, de ne pas entrer en matière pour votre demande de contribution.

Le responsable du projet a-t-il bénéficié par le passé de contributions versées par l'Aide Suisse aux Montagnards?
 non oui, en _____ CHF _____ pour _____

Ces données sont informatives. L'Aide Suisse aux Montagnards n'applique pas de restriction au versement multiple de contributions.

Données bancaires/postales

Nom de la banque/poste: _____ NPA/Lieu, succursale: _____
IBAN: _____ Titulaire du compte: _____

En cas d'octroi d'une contribution par l'Aide Suisse aux Montagnards, vous vous engagez à avertir l'Aide Suisse aux Montagnards à l'avance en cas de modification des objectifs du projet pour lequel une aide financière a été octroyée ou en cas de changement de propriétaire. Le cas échéant, vous vous engagez également à rembourser le montant alloué par l'Aide Suisse aux Montagnards. Ces obligations demeurent pour une durée de 10 ans à partir du versement de l'aide financière.

Signatures légalement valides

Par la signature de cette demande vous confirmez que toutes les informations données sont rigoureusement exactes. Afin d'éviter la multiplication des démarches, l'Aide Suisse aux Montagnards se réserve le droit d'échanger les informations vous concernant avec des organisations et des autorités concernées. Par la signature de cette demande vous donnez votre accord pour cet échange d'informations. Toutes les données sont traitées de manière confidentielle.

Nom, prénom: _____ Signature: _____

Nom, prénom: _____ Signature _____

Lieu, date: _____

Veillez retourner la demande dûment remplie et signée ainsi que les annexes à demande@aideauxmontagnards.ch ou à Aide Suisse aux Montagnards, Soodstrasse 55, 8134 Adliswil. Avec nos remerciements.

Annexes: (pas de documents originaux SVP, nous ne retournons pas les documents reçus)

- Comptabilité d'entreprise actuelle (bilan et compte de résultat)
- Rapport sur la situation économique de l'exploitation
→ Formulaire téléchargeable sous <http://www.berghilfe.ch/fr/demandes/telechargement>
- Extraits du budget d'exploitation selon la feuille explicative du Rapport sur la situation économique de l'exploitation
→ Feuille explicative téléchargeable sous <http://www.berghilfe.ch/fr/demandes/telechargement>
- Devis (pas d'estimation des coûts)
- Garanties d'autres aides publiques à l'investissement (subventions/ crédits d'investissement)
- Décisions d'autres partenaires financiers (p.ex. banque)
- _____
- _____
- _____

